

REVISTA DE LIBROS

LYONS, John: *Chomsky*. London: Fontana, 1970, 120 pp.

La presente obra constituye una breve, pero autorizada y exhaustiva, introducción a la obra lingüística y filosófica de Chomsky. Con respecto a su autoridad, basten dos datos. Primero: según se indica en el *Preface* (pág. 7), Noam Chomsky leyó y comentó el manuscrito, y aquellos puntos de desacuerdo que subsisten entre él y Lyons se indican expresamente. Segundo: John Lyons, profesor de lingüística en la Universidad de Edimburgo, es un perfecto conocedor de la gramática generativa; en su amplia *Introduction to Theoretical Linguistics*¹ aborda la teoría de la sintaxis con criterios de gramática generativa transformacional.

El libro incluye dos capítulos introductorios, el primero de los cuales tiene por finalidad familiarizar al lector con los tópicos elementales de la lingüística moderna. El otro presenta el marco general de la lingüística americana, contra cuyos cánones se rebela Chomsky; especialmente la obra de Bloomfield y de su escuela, encuadrada dentro de una actitud metodológica estrictamente conductista.

Los siguientes capítulos abordan los aspectos puramente lingüísticos de la obra de Chomsky. El primero de ellos, que toma el título del famoso capítulo de *Syntactic Structures*,² sobre las metas de la teoría lingüística, presenta los aspectos que separan a Chomsky de la lingüística bloomfieldiana —enfaticación de la creatividad lingüística y rechazo de los procedimientos de descubrimiento— y que le llevan a postular una gramática que genere todas, y solamente, las oraciones de un lenguaje determinado. A continuación, Lyons presenta con notable claridad los “tres modelos de descripción del lenguaje” que Chomsky desarrolla en *Syntactic Structures* y las críticas que formula a los dos primeros: las gramáticas de estados finitos —y la teoría de la información que las soporta— y las gramáticas de estructura de frase —basadas en el análisis de los constituyentes inmediatos. El capítulo dedicado a la gramática transformacional incluye también

¹ J. Lyons, *Introduction to Theoretical Linguistics*. London and New York, Cambridge University Press, 1968. (Traducción castellana de R. Cerdá, *Introducción en la lingüística teórica*. Barcelona, Teide, 1971.)

² N. Chomsky, *Syntactic Structures*. The Hague, Mouton, 1957.

las modificaciones del sistema transformacional chomskyano, de acuerdo con su reformulación en *Aspects of the Theory of Syntax*.³

Lyons atiende en dos capítulos a las implicaciones psicológicas y filosóficas de la gramática generativa, tal como son expuestas por Chomsky en *Cartesian Linguistics*⁴ y *Language and Mind*:⁵ la crítica al conductismo como incapaz de dar cuenta de la creatividad lingüística, las relaciones entre lingüística y psicología, las nociones de "competencia" e "intuición", la crítica de la hipótesis de Yngve, la defensa del racionalismo frente al empirismo, la exigencia de universales lingüísticas y de una gramática universal, el innatismo... Con respecto a estas pretendidas implicaciones filosóficas, Lyons formula ciertas reservas. Reconoce como aspectos más duraderos de la obra de Chomsky su formalización de la teoría sintáctica y su ataque al conductismo, pero señala la debilidad de su defensa del racionalismo. Sus críticas pueden resumirse toscamente así: los argumentos de Chomsky, con base lingüística, en pro del racionalismo, no son verificables, pero aun suponiendo ciertos universales formales no es preciso admitir que sean innatos, sino que es posible dar explicaciones alternativas de su carácter universal. No obstante, Lyons reconoce que Chomsky "has shown that there is nothing inherently unscientific about the assumption, or hypothesis, that competence in speaking a language implies that the speaker has in his 'mind' 'whether they are 'innate' or 'learned') a number of generative rules of a highly restricted kind and is capable of 'storing' and operating upon abstract 'mental structures' in the course of producing and analysing utterances" (pág. 114).

Finalmente señalemos que el libro contiene también —como es usual en los libros de esta colección, titulada *Modern Masters*— una breve nota biográfica y una bibliografía comentada.

Alfonso García Suárez

³ N. Chomsky, *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge, Mass.: MIT Press, 1965. (Traducción castellana, introducción, notas y apéndice de C. P. Otero, *Aspectos de la teoría de la sintaxis*. Madrid, Aguilar, 1971.)

⁴ N. Chomsky, *Cartesian Linguistics: A Chapter in the History of Rationalist Thought*. New York and London, Harper and Row, 1966. (Traducción castellana de E. Wulff, *Lingüística cartesiana. Un capítulo de la historia del pensamiento racionalista*. Madrid, Gredos, 1969.)

⁵ N. Chomsky, *Language and Mind*. New York, Harcourt, Brace and World, 1968. (Traducción castellana de J. Ferraté, *El lenguaje y el entendimiento*. Barcelona, Seix Barral, 1971.)